

### 中国太平保险(新加坡)有限公司

CHINA TAIPING INSURANCE (SINGAPORE) PTE. LTD.



# i-恒财

财富连绵不断 尊享终身保障

收取源源不断的收入,享受财富充沛的舒适人生。i-恒财让您终身享有年度现金返还,能 助您实现旅行梦想、维持您理想的退休生活,或助您保障您孩子的未来。

#### 利益概要



### 终身享有年度现金返还

在您所选择的保费缴付期结束后,您将开始领取总额高达年度年缴保费总额的 3.95%1 的年度现金返 还, 直至 120 岁。您可选择收取年度现金返还或将此款项累积储存于本公司以赚取利息<sup>2</sup>。



#### 忠诚现金返还

在保单满 20 周年之际以及之后的每 10 年,您将可以获得相当于保证年度现金返还1倍的忠诚现金返还。



#### 确保保单连续性

您可以指定第二受保人,让您的挚爱在原受保人身故后,可以继续享有年度现金返还。



#### 100% 保本

在您的保费缴付期限结束后,您所缴付的年度年缴保费总额3将立即获得全额保证。



#### 可选择保费缴付期

您可以根据经济能力选择3年,5年或10年的保费缴付期。



#### 在储蓄的同时获得保障

如遇不测,您的家人将收到一次性给付的身故利益作为妥善慰藉。



#### 申请简易快捷

您可以立即开始储蓄、受保、无需进行身体检查。

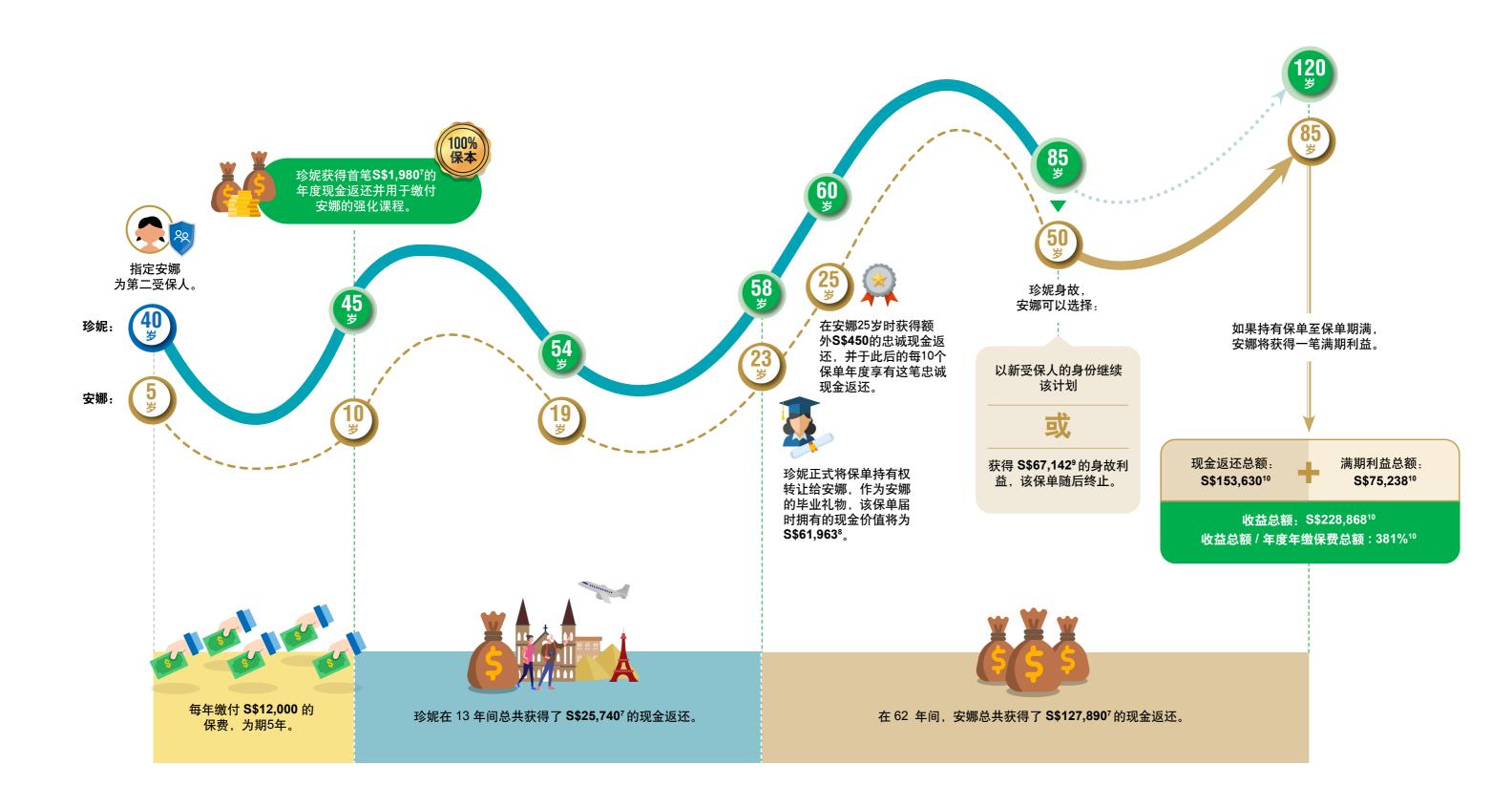
## 情境 1: 通往拥有充沛财富并且有保障的退休之路

大卫,55岁,想制定一份储蓄计划来保障自己理想安康的退休生活。他投保了i-恒财,并选择了3年的保费缴付期,这将保证他在退休时拥有稳定的年度现金返还。



# 情境 2: 为您的挚爱开启一个美好的未来

珍妮,40岁,希望为 5 岁的女儿安娜提供一个拥有充沛财富的未来。她投保了i--<mark>恒财</mark>,并将自己作为第一受保人,选择为期5年的保费缴付期,保单将提供年度现金返还,以支持安娜的每一个人生里程碑。



#### 附注:

- 1 基于10年保费缴付期,年度年缴保费为 S\$21,000及以上。由年度年缴保费总额 (TYP) 1% 的保证年度现金返还 (GYC) 和基于演示的投资年回报率 (IIRR) 4.25%计算的TYP 2.95% 的非保证年度现金红利组成。若以IIRR 3.00%计算,年度现金返还为TYP 的 2.48%,其中包括TYP 1% 的GYC和TYP的 1.48% 的非保证年度现金红利。
- 2 此利率是非保证的,可能随时调整,但会提前30天给予书面通知。
- 3 以年缴方式 (即使保单保费缴纳方式不是以年缴付费) 计算出的基本保费的总额, 当中不包括任何因保单贷款和保单复效(如适用)而支付的利息。
- 4 基于IIRR4.25%计算。若以IIRR3.00%计算,年度现金返还 = S\$1,836。
- 5 基于IIRR4.25%计算。若以IIRR3.00%计算, 可用现金价值 = S\$96,219。
- 6 基于IIRR4.25%计算。若以IIRR3.00%计算,现金返还总额 = S\$118,953,满期利益总额 = S\$106,274, 收益总额 = S\$225,227 和收益总额/年度年缴保费总额 = 250%。
- 7 基于IIRR4.25%计算。若以IIRR3.00%计算, 年度现金返还 = S\$1,215, 珍妮在13年间收到的现金返还总额 = S\$15,795和安娜在62年间收到的现金返还总额 = S\$79,695。
- 8 基于IIRR 4.25%计算。若以IIRR 3.00%计算, 可用现金价值 = S\$61,663。
- 9 基于IIRR 4.25%计算。若以IIRR 3.00%计算, 身故利益 = S\$66,392。
- 10 基于IIRR4.25%计算。若以IIRR3.00%计算,现金返还总额 = S\$95,490, 满期利益总额 = S\$73,438, 收益总额 = S\$168,928 和收益总额/年度年缴保费总额 = 282%。

本文案中提到的年龄均为下一个生日的年龄。本宣传册中的所有图示均非按比例绘制。现金红利是非保证给付,实际派发的利益取决于分红基金的未来表现。各项金额经调为整数并只供说明用途。相关条款及条件,请参阅产品概览。

#### 重要备注:

购买人寿保险计划是一项长远承诺,提早退保可能代价甚高,保单的退保价值(如有)也可能低于已付保费总额,甚至可能等于零。 这份营销简介仅供一般参考使用,并不根据您的特定投资目标、财务状况及个别需要作为考量。

您在购买这份保险计划前,应听取理财顾问的专业意见。如果您不考虑向理财顾问进行咨询,就应该仔细考虑这份计划是否适合自己。此营销简介非保险合约,也非向您提议或推荐购买这份保单。与保单相关的详情,已刊载于保险合约上。

此保单将在新加坡存款保险公司的保单持有人保障计划下自动获得保护,因此无需办理任何手续。欲知保单持有人保障计划的保障利益和范围,请联络中国太平保险(新加坡)有限公司,或浏览新加坡人寿保险协会或新加坡存款保险公司的网站(www.lia.org.sg or www.sdic.org.sg)。

此宣传册并没有经过新加坡金融管理局审批。以上内容译自英文版本,如果中英文版本之间存在任何不一致,则以英文版本为准。以上内容截至2024年11月21日核对无误。